

# Inhalt

## Erster Hauptteil: Die Elemente des frühmittelalterlichen Weltbildes

### A. Entstehung und Entwicklung der frühmittelalterlichen Prosa

#### I. Weltliche Gebrauchsliteratur

Seite

1. Glossen aus dem ältesten deutschen Wörterbuch . . . . .	1
2. Altdeutsches Gesprächbüchlein . . . . .	1
3. Würzburger Markbeschreibungen . . . . .	4
4. Lex Salica . . . . .	6
5. Trierer Kapitular . . . . .	7
6. Die Straßburger Eide . . . . .	8
7. Altdeutsche Sprichwörter . . . . .	8

#### II. Kirchliche Gebrauchsliteratur

1. Taufgelöbnisse . . . . .	8
a) altfränkisch . . . . .	8
b) altsächsisch . . . . .	9
c) altsächsisch . . . . .	9
2. Das Glaubensbekenntnis . . . . .	10
a) lateinisch . . . . .	10
b) Sankt Gallen . . . . .	10
c) Weißenburg . . . . .	11
d) Notker . . . . .	11
3. Das Vaterunser . . . . .	10
a) lateinisch . . . . .	10
b) Sankt Gallen . . . . .	10
c) Freising . . . . .	10
d) Weißenburg . . . . .	11
e) Tatian . . . . .	11
f) Notker . . . . .	11
4. Das Vaterunser mit Erklärung . . . . .	12
a) Freising . . . . .	12
b) Weißenburg . . . . .	12
c) Notker (in der Ambras-Wiener Überarbeitung) . . . . .	13
5. Beichtgebete . . . . .	14
a) Erste bairische Beichte . . . . .	14
b) Sankt Emmeramer Gebet . . . . .	14
c) Lorscher Beichte . . . . .	14
d) Zweite bairische Beichte . . . . .	15
e) Otlohs Gebet . . . . .	16
6. Wessobrunner Predigt . . . . .	17

#### III. Bibelübersetzung

1. Monseer Fragmente . . . . .	18
2. Tatian . . . . .	19
a) Matthäus 12, 32—13, 1 . . . . .	19
b) Matthäus 13, 41—53 . . . . .	22
c) Die Verkündigung: Lukas 1, 1—80 . . . . .	22
d) Die Weihnachtsgeschichte: Lukas 2, 1—20 . . . . .	25
e) Christus und die Samariterin: Johannes 4, 4—42 . . . . .	26

	Seite
3. Psalmen . . . . .	27
a) Psalm 1 (altniederfränkisch und alemannisch) . . . . .	27
b) Psalm 129 (130) (altalemannisch) . . . . .	28
4. Die Bruchstücke der Cantica . . . . .	29
IV. Theologisches Schrifttum	
Isidor von Sevilla: De fide catholica contra Judaeos . . . . .	30
B. Zauber und Magie	
I. Lösezauber	
Der 1. Merseburger Zauberspruch . . . . .	35
II. Heilsegen	
1. Gegen das Lahmen der Pferde . . . . .	35
a) Der 2. Merseburger Zauberspruch . . . . .	35
b) Ad equum errehet . . . . .	35
c) Incantacio contra spurihalz . . . . .	36
d) De spurihalz . . . . .	36
2. Gegen den Wurm als Krankheitserreger . . . . .	36
a) Pro Nessia . . . . .	36
b) Contra vermes . . . . .	36
c) Contra vermes pecus edentes . . . . .	36
d) Contra vermem edentem . . . . .	36
3. Gegen Blutung . . . . .	37
a) Straßburger Blutsegen . . . . .	37
b) Bamberger Blutsegen . . . . .	37
c) Trierer Blutsegen . . . . .	37
d) Ad fluxum sanguinis narium . . . . .	37
4. Gegen sonstige Krankheiten . . . . .	38
a) Augensegen . . . . .	38
b) Contra uberbein . . . . .	38
c) Gegen Fallsucht . . . . .	38
III. Schutzsegen	
a) Sankt Galler Haussegen . . . . .	39
b) Weingartner Reisesegen . . . . .	39
c) Lorscher Bienensegen . . . . .	39
d) Wiener Hundesegen . . . . .	39
C. Dichtung	
I. Vom Werden und Vergehen der Welt	
1. Wessobrunner Gebet . . . . .	40
2. Muspilli . . . . .	40
II. Das Bild des Menschen	
1. Hildebrandslied . . . . .	43
2. Ludwigslied . . . . .	44
3. Georgslied . . . . .	46
4. Heinrichslied . . . . .	48
III. Die Bibel	
1. Aus Otrfrids Evangelienbuch . . . . .	50
a) Ludouuico orientalum regnorum regi sit salus aeterna . . . . .	50
b) I, 1. Cur scriptor hunc librum theotisce dictaverit . . . . .	52
c) I, 2. Invocatio scriptoris ad deum . . . . .	54
d) I, 4. Fuit in diebus Herodis regis sacerdos nomine Zacharias . . . . .	55
e) I, 5. Missus est Gabrihel angelus . . . . .	57
f) I, 6. Exurgens autem Maria abiit in montana . . . . .	59

	Seite
g) I, 7. De cantico sanctae Mariae . . . . .	59
h) I, 17. De stella et adventu magorum . . . . .	60
i) II, 14. Iesus fatigatus ex itinere . . . . .	61
j) II, 21 (Teilstück). Oratio dominica . . . . .	64
2. Christus und die Samariterin . . . . .	64
3. Psalm 138 . . . . .	65
<b>IV. Kleindichtung und Gelegenheitsverse</b>	
1. Geistliches . . . . .	66
a) Petruslied . . . . .	66
b) Gebete des Sigihart . . . . .	66
c) Augsburger Gebet . . . . .	67
d) Reimspruch . . . . .	67
2. Weltliches . . . . .	67
a) Verse aus Notkers Rhetorik . . . . .	67
b) Inschrift aus Köln . . . . .	67
c) Spottvers . . . . .	67
d) Schreibervers . . . . .	67
<b>Zweiter Hauptteil:</b>	
<b>Entfaltung und Ausbau des frühmittelalterlichen Weltbildes</b>	
1. Notker . . . . .	68
a) aus Boethius . . . . .	68
b) aus Martianus Capella . . . . .	70
2. Der ältere Physiologus . . . . .	72
3. Merigarto . . . . .	75
a) Vom Meer und der Schiffahrt . . . . .	75
b) Von wundersamen Quellen . . . . .	76
4. Memento mori . . . . .	77
5. Ezzos Lied . . . . .	79
6. Aus der Wiener Genesis . . . . .	81
a) Die Schöpfung . . . . .	81
b) Kain und Abel; Noah und die Sintflut . . . . .	86
c) Jakobs Segen . . . . .	90
7. Annolied . . . . .	99
Quellen- und Literaturangaben . . . . .	113
Wortverzeichnis . . . . .	121